

※将 ID 后 7 位号码输入到官方网站首页的“宣传 ID 检索”中，即可访问与文章相关的页面。

●12 月是儿童津贴发放月

如有子女出生或迁入等事由的家庭，请一定提出申请。津贴将从申请月份的次月开始发放。转账日期：12 月 13 日（周五）左右；备注：如果到 12 月最后一天还没有收到汇款的话，请与我们联系。

ID 1003454 咨询：子ども・若者政策課 ☎042-338-6851

●年末年初大件垃圾等的申请要有计划

大件垃圾的回收・・・如果没有提前办理大件垃圾回收申请，我处将无法回收、不能处理自行送到处理厂的垃圾。回收日期请确认“垃圾和资源收集日历”。

△自行送至垃圾处理厂

如果在年内 12 月 27 日（周五）下午 5 点前申请，您可以在 12 月 30 日（周一）下午 4 点 30 分前将垃圾送至处理厂。

※送前需电话预约。

※停车位数量有限。年初 1 月 6 日（周一）上午 8 点 30 分开始受理垃圾处理的申请及自行送至垃圾处理厂的申请

△请务必于早上 8 点前处理好日常垃圾及资源垃圾！

年末年初产生的日常垃圾及资源垃圾比平时多，所以收集垃圾时间段与平时相比有较大变化。

如果您在上午 8 点后处理日常垃圾和资源垃圾的话，可能不会被回收。

△令和 7 年 1 月 4 日（周六）将临时回收可燃垃圾

对象地区：貝取 1～5 丁目、永山、諏訪、南野、落合、鶴牧、山王下、中沢、唐木田、豊ヶ丘

※因为是临时回收，回收车通常下午到达的地区，由于运输路线的变化，回收垃圾也可能在上午 8 点开始。

●原来有一个这样的地方！一个人都能找回自己的地方！

※无论是一个人还是和朋友一起都能轻松前往的地方有很多！

○**儿童馆**・・・我很想随心所欲地玩儿。我很想活出自己。这里是高中生以下的青少年可以自由玩耍、度过美好时光的地方。儿童馆如同你的“另一个家”，你想在这样的家里吗？这里还有经验丰富的工作人员，你可以轻松地与他们交谈。您还可以获得如何度过美好时光的建议，倾诉您的烦恼。

●放学后也可以去！儿童馆开放至晚上 6 点，周六也正常开放。

○**儿童及成人餐厅**・・・这里是一个边吃饭边与同龄朋友和大人交流、建立联系的地方。您可以免费或以低廉价格享用到营养丰富的美食。即使您独自一人，也可放心前往。

△咨询：子ども・若者政策課 ☎042-338-6958

○**可以学习和交流的场所众多！**

・学习场所 ・中央図書館、他各市立図書館、ゆう桜ヶ丘、乞田・貝取ふれあい館、トムハウス、貝取こぶし館、愛宕かえで館、大栗川・かるがも館、ココスモ連光寺、各児童館

・交流场所 ・永山公民館、関戸公民館、中央図書館、各コミュニティセンター、コミュニティ会館

●用多摩市产的蔬菜过新年！年末蔬菜销售会

时间：12 月 29 日（周日）上午 9 点（售完即止） 地点：市役所地下停车场 ID 1016243

内容：市内农家种植的新鲜蔬菜销售会 咨询：東京南農協多摩支店 ☎042-375-8211

●更多！支援民生 东京活力运动

如果您在东京的参与商店里进行二维码付款（au PAY、dPay、Pay Pay、Rakuten Pay），随后您将获得支付金额 10% 的积分奖励。详情请参阅活动主页。

咨询：更多！支援民生 东京活力运动 事務局问询中心 ☎03-6311-8964

●介绍图书馆的书籍（日语学习资料角）

『Go Easy! —通过对话扩大日语词汇量 中级水平以上—』

△作者：荒川洋平 出版社：ask 出版社 出版时间：2022.12

△简介：本书中的大部分词汇都是日语能力测试 N5 级别的简单词汇。在这本书中，您可以通过与大学生的对话，使用简单的单词组合学习自然的会话表达。各种表达都配有英语、中文和越南语翻译。

如果您想学习更多自然的日语表达，或者想了解与教科书不同的日语，欢迎您阅读本书。

节假日值班医院 9:00~17:00

多摩市医师协会: <http://www.tama-med.or.jp/toban/>

12/15(日) 松田医院 貝取 1-48-1 ☎042-373-3205
 12/22(日) 中村内科医院 諏訪 5-10-7 ☎042-375-7757
 12/29(日) 聖ヶ丘病院 連光寺 2-69-6 ☎042-338-8111
 田村クリニック 落合 1-32-1
 多摩センターペペリビル 5F ☎042-356-0677
 江崎小児クリニック 落合 3-20-2 ☎042-376-5225
 12/30(年末)多摩センタークリニックみらい 落合 1-38
 マグレブパーキングビル 1F ☎042-316-8570
 田村クリニック 落合 1-32-1
 多摩センターペペリビル 5F ☎042-356-0677
 まえはら小児科 関戸 4-72 聖蹟桜ヶ丘オーパ 5F
 ☎042-374-5028
 12/31(年末)田村クリニック 落合 1-32-1
 多摩センターペペリビル 5F ☎042-356-0677
 多摩市こども準夜診療所 関戸 4-19-5
 市立健康センター内 ☎042-375-0909

1/1(元旦)田村クリニック 落合 1-32-1
 多摩センターペペリビル 5F ☎042-356-0677
 多摩市こども準夜診療所 関戸 4-19-5
 市立健康センター内 ☎042-375-0909
 1/2(年始)田村クリニック 落合 1-32-1
 多摩センターペペリビル 5F ☎042-356-0677
 多摩市こども準夜診療所 関戸 4-19-5
 市立健康センター内 ☎042-375-0909
 1/3(年始)多摩せいせき消化器内視鏡クリニック
 関戸 1-1-5 サ・スクエア2階 ☎042-400-6580
 せいせきゆずクリニック 関戸 1-20-2
 サクテラスモール 3 階 ☎042-401-8100
 1/5(日) 新垣内科外科クリニック 鶴牧 1-24-1
 新都市センタービル 3 階 ☎042-373-0514
 1/12(日)みゆきクリニック 連光寺 1-8-3 ☎042-372-4853
 1/13(祝)たかはし内科・脳神経内科クリニック
 関戸 2-66-1 ☎042-400-1508

- 仅限急患
- 请勿忘携带健康保险证・乳幼児医疗证

- 请务必准时就诊
- ※就诊前请电话联系
- ※值班医院可能会根据情况发生变化

儿童夜间诊所 (健康中心内)=小儿科

儿童急诊请先与该诊所联系就医。
 (19:00~21:45)原则上 15 岁以下 ☎042-375-0909

节假日齿科急诊 (健康中心内)=齿科

(周日・节假日 9:00~15:30) ☎042-376-8009

[注] 要事先电话联系



医疗机关指南 (24 小时在线服务)

消防厅急救咨询中心 ☎#7119(手机、小灵通、按键线路)
 ☎042-521-2323(拨号线路)

东京都医疗机关服务咨询“向日葵” ☎03-5272-0303

外语医疗信息 (东京都保险医疗信息中心)

9:00~20:00 ☎03-5285-8181

★外国人生活咨询室 第1・第3周四 (13:30~16:30) TIC 活动室 (VITA7 楼) ※要预约

★日语教室日程

(学费: 会员=免费)



多摩市委托事业

班级	会场	时间	日程	
			12月	1月
周一班	cocolia 多摩中心 5 楼 キャリアマム 帕特农多摩 市民ギャラリー 帕特农多摩 会议室 3、4	10:00~12:00 9:45~11:45 9:45~11:45	2日・9日 16日	6日 20日 27日
	永山公民馆 5 楼 ベルブホール	9:30~11:30	2日・9日・16日	6日・20日・27日
周四班	TIC 活动室(VITA7F)	10:00~12:00	5日・12日・19日	9日・16日・23日
		19:00~21:00	5日・12日・19日	9日・16日・23日
周六班	TIC 活动室(VITA7F)	14:00~16:00	7日・14日・21日	11日・18日・25日

※因特殊原因不能直接来教室上课的学员, 请与 TIC 联系, 咨询线上学习事宜。

日语口语沙龙 12 月 21 日 (周六) 10:30~12:00 TIC 活动室、无需予約、自由参加、免费

△上述内容电话预约及咨询 ☎042-355-2118 TIC 事務局

发行 多摩市政府 生活与文化部 文化・生涯学习推进科 ☎ 042-338-6882 每月 10 日发行

制作・编辑 多摩市国际交流中心(TIC)

事務局 〒206-0011 多摩市关戸 4-72 VITA7 楼 ☎ 042-355-2118 FAX 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <http://www.tic-tama.jp/>

周一~周六 10:00~17:00 (周日、第1・3个周一、节假日、年末年始、临时休馆日休息。)

※您对以上内容有建议或意见, 请与上述相关部门联系。另外, 本报备有 4 种语言版本 (日语・英语・中文・韩语・
 简易日语), 如有需要请联系 TIC 事務局。 编辑 最上 勉 中文翻译 杨哈娜

